

# Informations générales sur l'itinérance

---

Etat: juin 2011

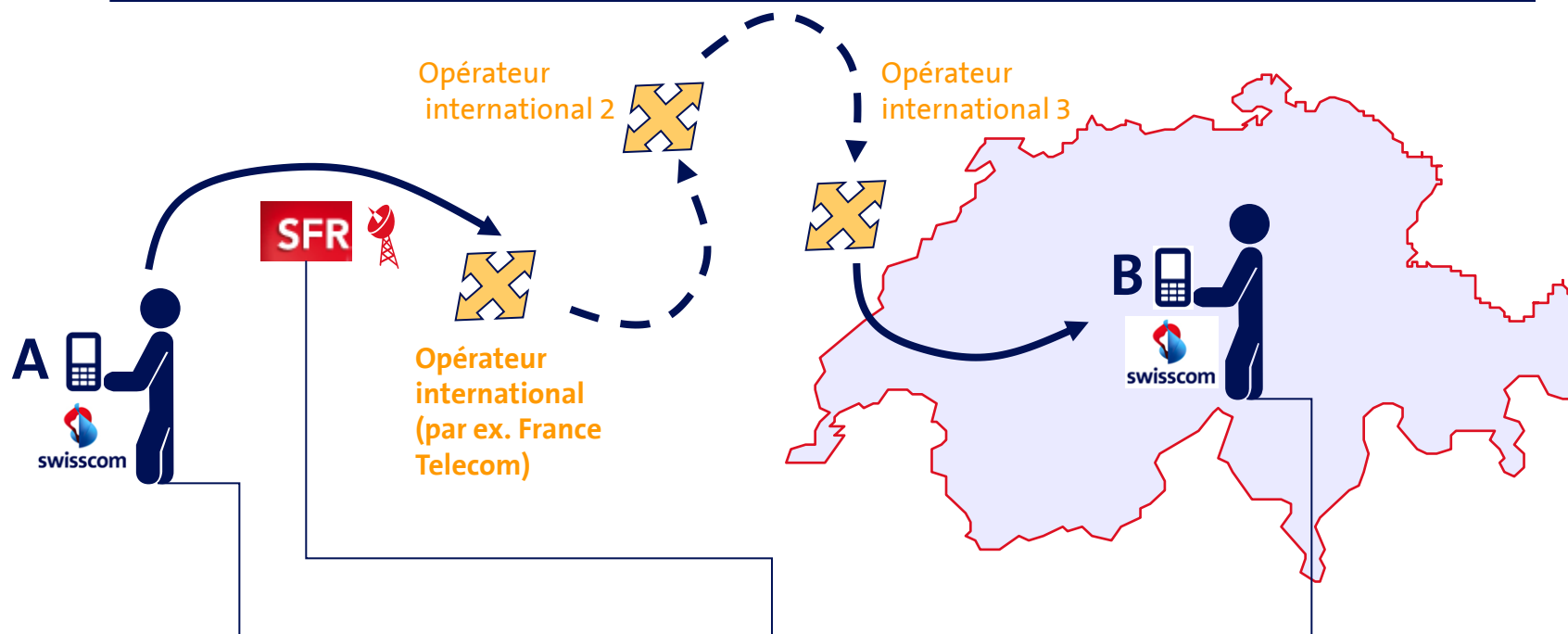
# Vue d'ensemble

---



- **La communication mobile à l'étranger induit des frais d'itinérance.** Ce sont les «tarifs inter-opérateurs» qui sont décisifs pour déterminer les prix des clients finaux. Ces tarifs sont réglementés au sein de l'UE.
- **En tant qu'entreprise suisse, Swisscom ne bénéficie pas automatiquement des conditions d'achat réglementées de l'UE** et doit négocier les prix avec chaque opérateur. Par le passé, Swisscom a fait bénéficier ses clients des avantages tarifaires négociés. On peut s'attendre à ce que cette tendance perdure.
- **Swisscom n'a cessé de réduire les prix de l'itinérance en Europe et dans le monde** – depuis 2006, cette baisse a atteint 80% en fonction du produit et du service.
- **Swisscom s'engage en faveur de la transparence des prix et du contrôle des coûts:** les clients sont informés par SMS des tarifs en vigueur dans le pays dans lequel ils se rendent dès qu'ils passent la frontière. Depuis l'été 2011, les clients sont avertis en cas d'atteinte d'un plafond de coûts avec blocage de l'itinérance de données.
- **Les clients de Swisscom bénéficient non seulement des tarifs d'itinérance les plus avantageux de Suisse, et ce de loin,** mais aussi de la meilleure couverture d'itinérance: ils peuvent communiquer de par le monde sur 597 réseaux partenaires dans 216 pays.
- **Swisscom propose des tarifs attrayants dans le monde entier y compris par rapport aux opérateurs européens.** La Suisse est par ailleurs très bien placée dans le dernier rapport de l'OCDE consacré à l'itinérance de données: les prix sont nettement en dessous de la moyenne de l'OCDE.

# Procédure pour les appels sortants à l'étranger



## Client A de Swisscom passant l'appel

- Le client A situé en France appelle le client B en Suisse.
- Sur le trajet de signalisation du réseau, vérification du lieu et du droit à passer l'appel.

## Transmission internationale:

- SFR transfère l'appel de A vers la Suisse par le biais d'un opérateur international.
- Selon le pays d'origine (par ex. Australie), un appel vers la Suisse requiert pas moins de 3 opérateurs internationaux.

## Client B de Swisscom réceptionnant l'appel

- Le client B reçoit l'appel de A en provenance de France
- Swisscom achemine cet appel sur la portion finale jusqu'au client Swisscom

# Que sont les frais d'itinérance?

---



- Les frais d'itinérance sont les frais que le client d'un opérateur suisse de téléphonie mobile doit payer lorsqu'il communique avec son portable à l'étranger que ce soit pour téléphoner, envoyer des SMS/MMS ou télécharger des données.
- L'opérateur suisse de téléphonie mobile doit trouver dans le pays en question des opérateurs réseau acceptant de prendre en charge le trafic de téléphonie mobile du client suisse sur leur réseau. C'est la raison pour laquelle les contrats bilatéraux conclus entre les opérateurs internationaux définissent les «**tarifs inter-opérateurs**». Ces tarifs sont décisifs pour déterminer les prix pour clients finaux (tarifs d'itinérance).
- **Les tarifs inter-opérateurs sont réglementés dans l'UE. Or, en tant qu'entreprise suisse, Swisscom ne bénéficie pas automatiquement de ces conditions.** Les prix doivent être négociés avec chaque opérateur. Par le passé, Swisscom a fait bénéficier ses clients des avantages tarifaires négociés. On peut s'attendre à ce que cette tendance perdure.

# Swisscom ne cesse de réduire les prix de l'itinérance

---



**Euro Passport** (2006) Option pour l'itinérance en Europe  
Réduction de 35% du prix du vocal en Europe



**Baisse tarifaire des prix d'itinérance à la minute** (2007)  
Réduction de 40% du prix du vocal en Europe

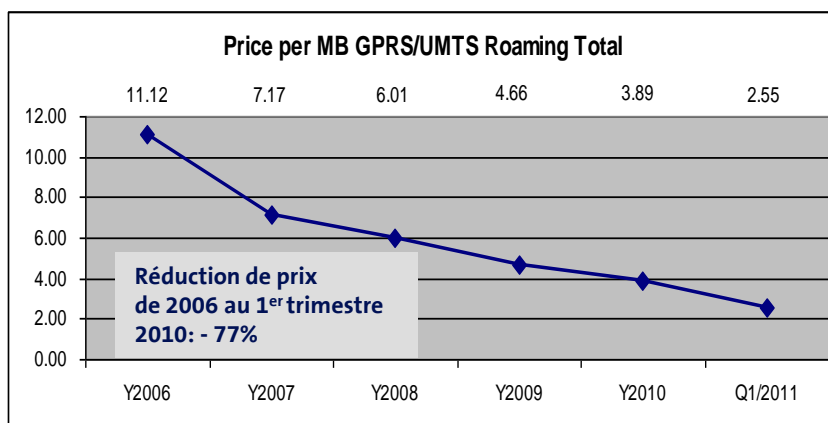
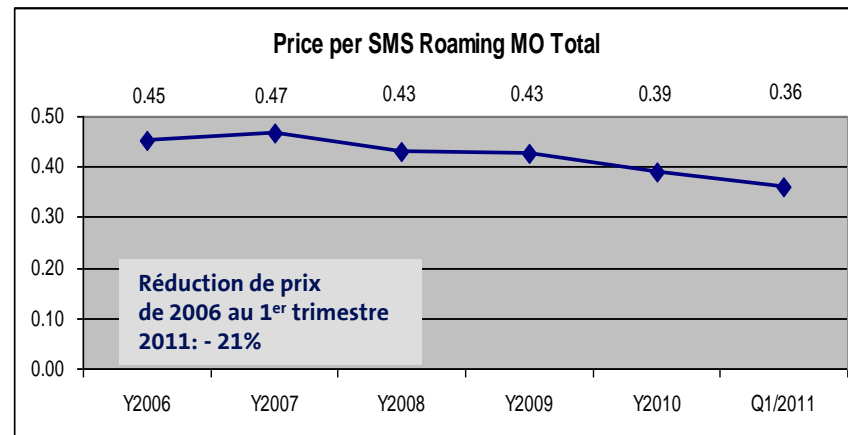
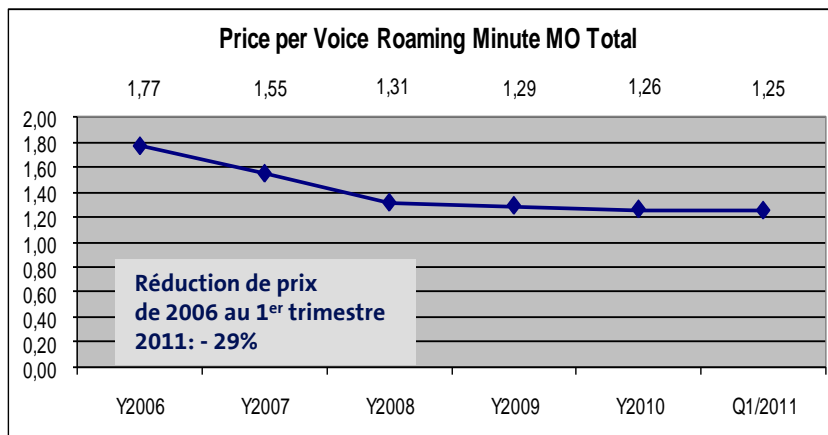


**World Option Flex** (2009) Option d'itinérance mondiale  
Réduction de prix max. de 80% sur vocal, SMS et données;  
réduction du prix des données de 30% pour le tarif standard



**Nouveau modèle tarifaire pour l'itinérance de données**  
(2010)  
Réduction de prix max. de 90% pour les données

# Evolution des tarifs d'itinérance de Swisscom entre 2006 et le 1<sup>er</sup> trimestre 2011 (prix mondiaux moyens)



**Conclusion: depuis 2006, Swisscom n'a cessé de réduire les prix de l'itinérance sur tous les services (vocal, SMS, données).**

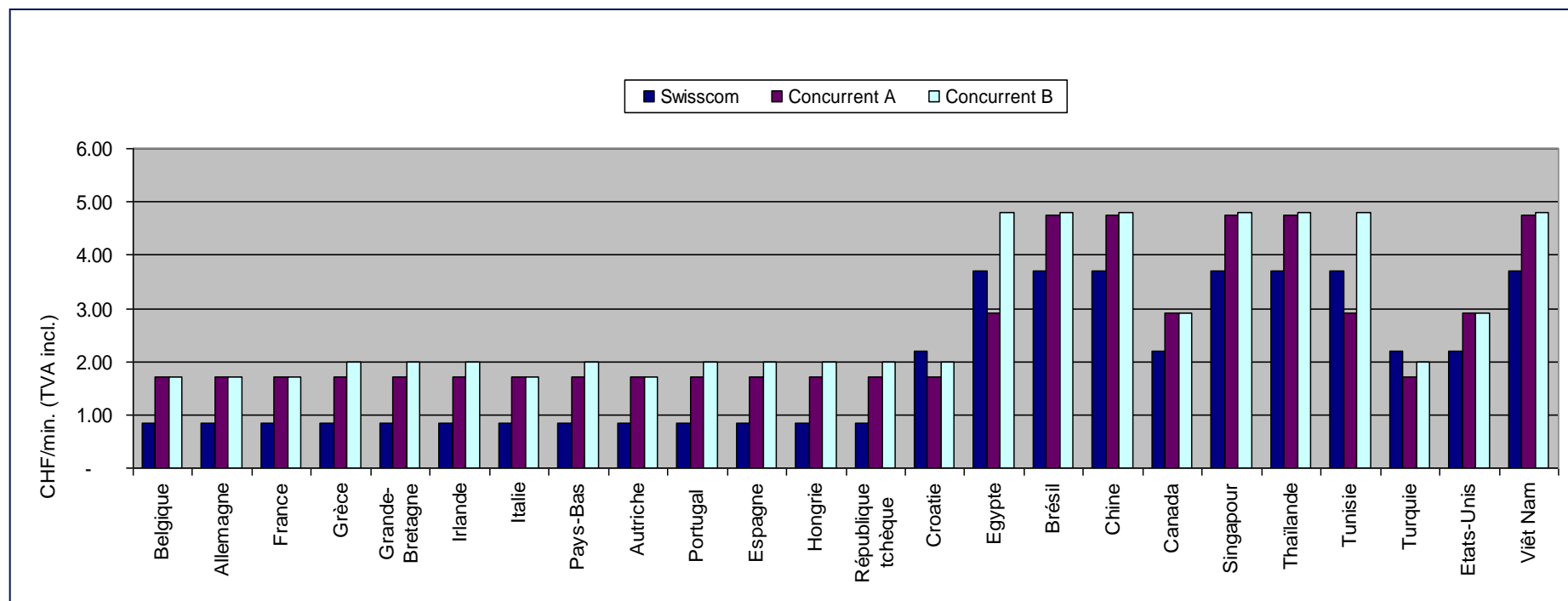
Grâce à la World Option Flex, les clients communiquent déjà à des tarifs presque identiques à ceux en vigueur dans l'UE, notamment si l'on prend en compte la disparité de pouvoir d'achat.

Vue d'ensemble des tarifs:  
<http://www.swisscom.ch/roaming>

# Swisscom est pionnière sur le marché suisse



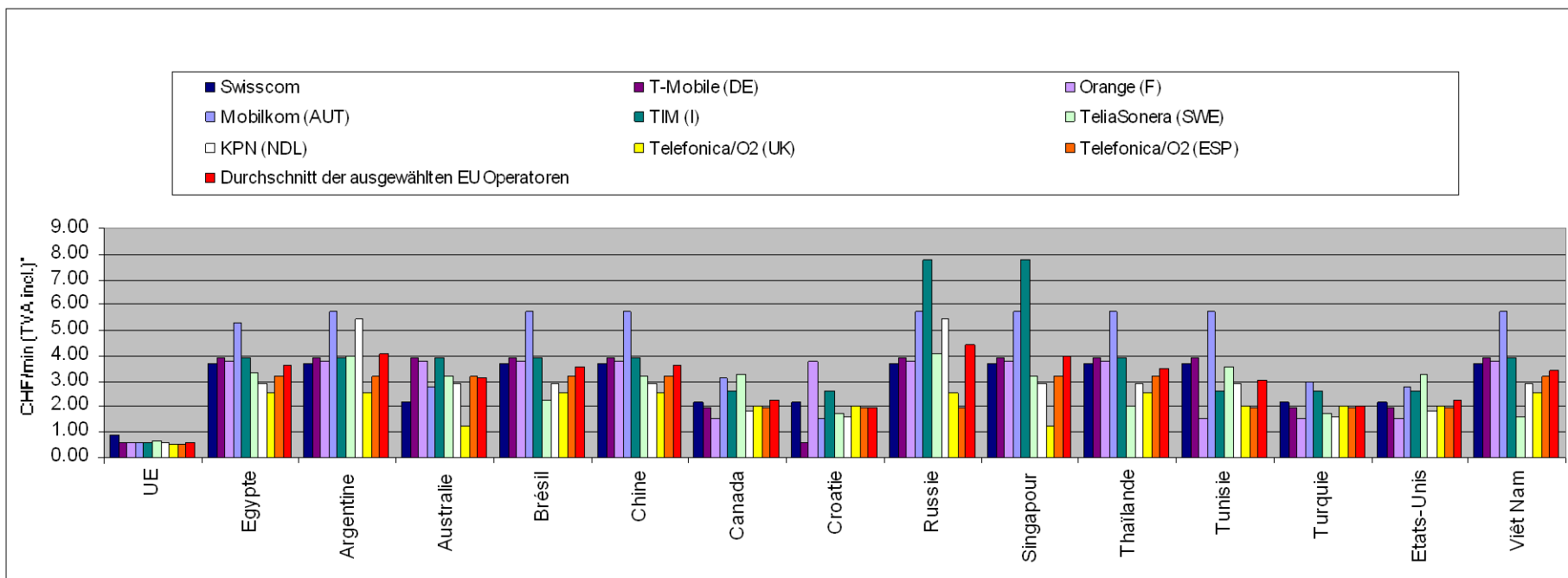
Comparaison tarifaire des opérateurs suisses pour les appels téléphoniques sortants vers le pays d'origine



# Swisscom propose aussi des tarifs attrayants dans le monde entier y compris par rapport aux opérateurs européens



Comparaison tarifaire (tarifs standards) des opérateurs européens pour les appels téléphoniques sortants vers le pays d'origine

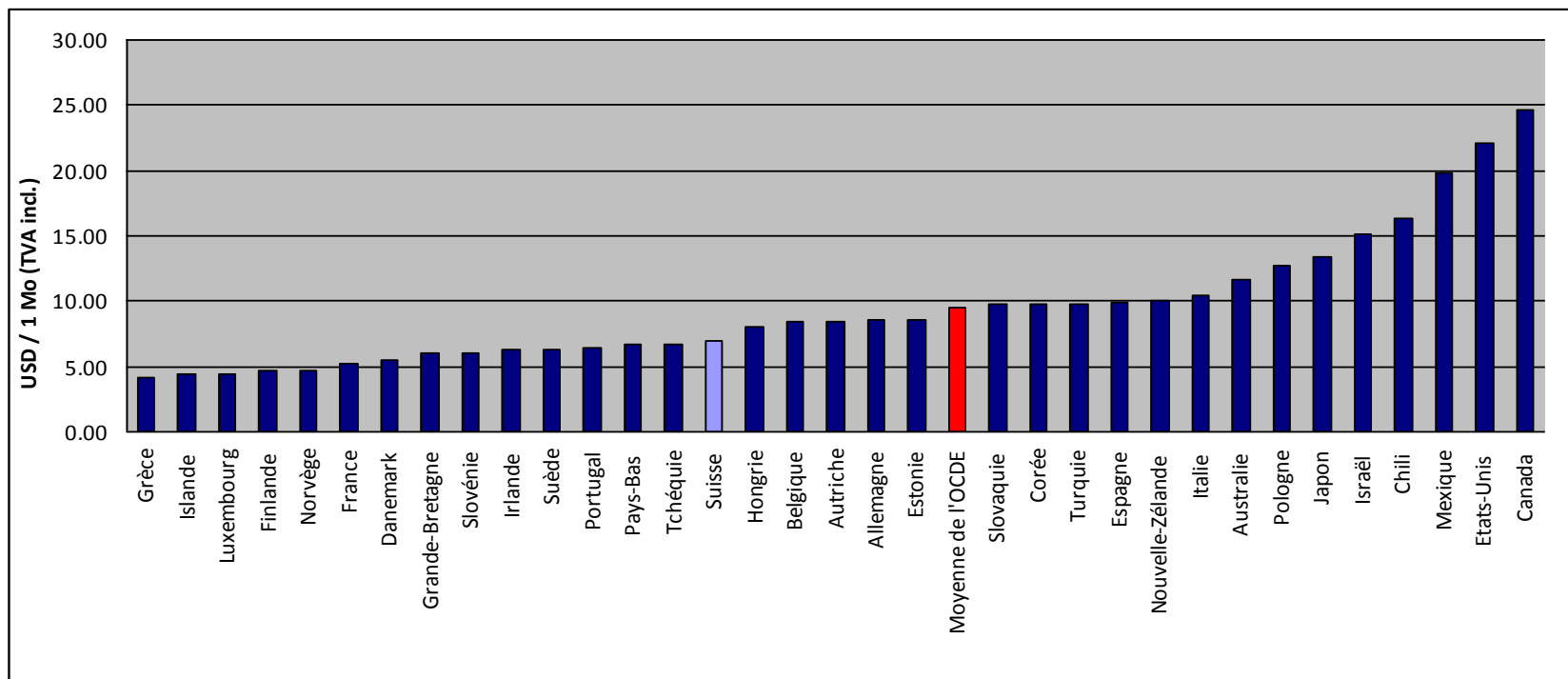


\* Sans prendre en compte les disparités de pouvoir d'achat

# La Suisse est très bien placée dans le dernier rapport de l'OCDE sur l'itinérance de données: les prix sont nettement en dessous de la moyenne de l'OCDE.



Comparaison de prix des opérateurs européens pour le transfert de 1 Mo de données (tarifs standard moyens par pays)



\* Avec prise en compte de la différence de pouvoir d'achat

[Lien](#) vers le rapport de l'OCDE

# Swisscom s'engage en faveur de la transparence des prix et du contrôle des coûts

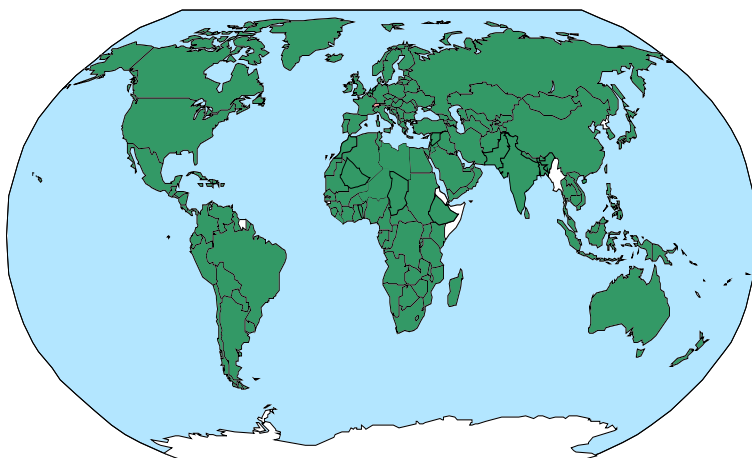
---



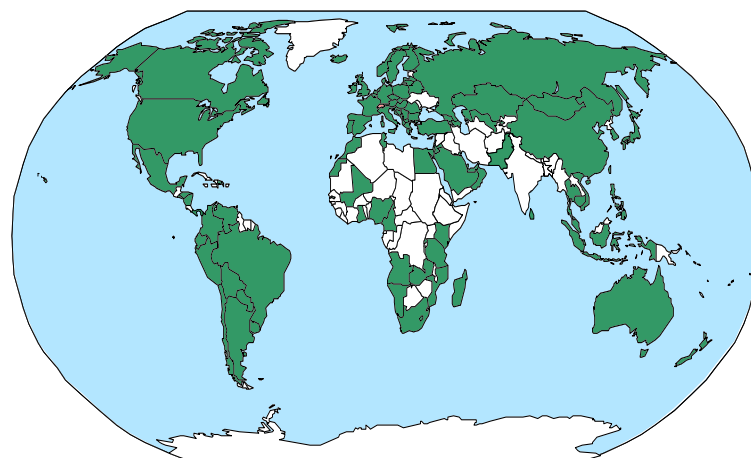
- **Swisscom propose des conditions équitables:** grâce à la World Option Flex, les clients ne paient la redevance mensuelle qu'en cas d'utilisation effective. Cette option est valable sur tous les réseaux du monde entier et couvre tous les services (téléphonie, SMS et trafic de données).
- **Dès qu'ils traversent la frontière, les clients sont d'ores et déjà informés par SMS** par Swisscom des tarifs en vigueur dans le pays où ils se rendent.
- **Swisscom a introduit d'autres mesures d'ici à l'été 2011 afin d'accroître la transparence des prix et d'améliorer le contrôle des coûts:**
  - SMS d'information: les clients reçoivent un SMS lorsqu'ils utilisent l'itinérance de données et atteignent un certain montant et ce gratuitement et en temps réel.
  - Plafonnement des coûts: l'itinérance de données est bloquée lorsque le client dépasse un plafond de coûts défini par ses soins. Ce plafonnement des coûts peut être défini individuellement par les clients.

# Une couverture garantie dans le monde entier grâce à plus de 590 partenaires d'itinérance répartis dans 214 pays

---



**Couverture GSM:**  
**597 partenaires**  
**dans 216 pays**  
Etat au 31.05.2011



**Couverture UMTS:**  
**259 partenaires**  
**dans 129 pays**  
Etat au 31.05.2011